KONINKRIJK BELGIE. ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE. AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 9 september 1989 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken en het Plan en door de Staatssecretaris voor Energie verzocht hun van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot opheffing van de artikelen 505 tot 512ter van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming, voor zover ze betrekking hebben op de arbeidsbescherming", heeft op 21 september 1989 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques et du Plan et par le Secrétaire d'Etat à l'Energie, le 9 septembre 1989, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "abrogeant, en ce qu'ils concernent la protection du travail, les articles 505 à 512ter du Règlement général pour la protection du travail", a donné le 21 septembre 1989 l'avis suivant :

De considerans opgenomen als vierde lid van de aanhef is onduidelijk en bovendien onvolledig, omdat een verwijzing ontbreekt naar het koninklijk besluit van 4 augustus 1959 tot reglementering van het gebruik van springstoffen in gesteente in open ontginningswerken van graverijen en groeven.

Die considerans kan dus beter worden weggelaten.

Voor het overige zijn bij het ontwerp geen opmerkingen te maken.

- -

Le considérant figurant à l'alinéa 4 du préambule est obscur et de surcroît incomplet pour le motif qu'il manque une référence à l'arrêté royal du 4 août 1959 réglementant l'emploi en roches des explosifs dans les exploitations à ciel ouvert des minières et des carrières.

Il serait dès lors préférable d'omettre ce considérant.

Le projet n'appelle aucune observation pour le surplus.

De kamer was samengesteld uit

de Heer : H. COREMANS,
Monsieur :

de Heer : J. VERMEIRE,
Monsieur :
Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame :

de Heren : G. SCHRANS,
Messieurs :
E. WYMEERSCH,

Mevrouw : A. BECKERS,
Madame :

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de afdeling wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van Mevr. S. VANDERHAEGEN.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. J. DE KOSTER-MANNENS, eerste auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de Mme S. VANDERHAEGEN.

Le rapport a été présenté par Mme J. DE KOSTER-MANNENS, premier auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. BECKERS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. COREMANS.